

В.К. МЮЛЛЕР

**АНГЛО-РУССКИЙ  
РУССКО-АНГЛИЙСКИЙ  
СЛОВАРЬ**

*Lingua*

**Издательство АСТ  
МОСКВА**

УДК 811.111(038)  
ББК 81.2Англ-4  
М98

**Мюллер, Владимир Карлович.**

М98      Англо-русский русско-английский словарь / В. К. Мюллер. — Москва : Издательство АСТ, 2025. — 636, [4] с.

ISBN 978-5-17-096429-1 (Карманная библиотека словарей: лучшее)

ISBN 978-5-17-108941-2 (Карманная библиотека словарей: лучшее (м))

Словарь, выдержавший десятки переизданий, переработанный, обогащенный современной лексикой, является незаменимым помощником для чтения и перевода текстов различной сложности, для пополнения активного словарного запаса пользователя до уровня Upper-Intermediate.

Содержит около 130 тыс. слов и словосочетаний и предназначен для всех, кто изучает английский язык самостоятельно или на курсах.

**УДК 811.111(038)**  
**ББК 81.2Англ-4**

ISBN 978-5-17-096429-1  
(Карманная библиотека словарей: лучшее)

ISBN 978-5-17-108941-2  
(Карманная библиотека словарей: лучшее (м))

© ООО «Издательство АСТ», 2025

## **ОТ ИЗДАТЕЛЬСТВА**

Перед вами знаменитый Англо-русский русско-английский словарь, выдержавший десятки переизданий.

Переработанный, обогащенный современной лексикой, он явится незаменимым помощником для чтения текстов различной сложности и для пополнения активного словарного запаса.

Словарь содержит около 130 тыс. слов, словосочетаний и значений и предназначен для всех, кто изучает английский язык в школе, на курсах или самостоятельно.

## О ПОЛЬЗОВАНИИ СЛОВАРЕМ

Заглавные слова расположены в строго алфавитном порядке.

Внутри статьи заглавное слово заменяется знаком тильда (~).

Лексические омонимы обозначены римскими цифрами (I, II и т. д.). Грамматические омонимы отмечены внутри статьи полужирной арабской цифрой. Разные значения слова отделяются друг от друга светлой арабской цифрой со скобкой. Все пояснения отдельных значений слова даны курсивом в скобках.

Синонимы в переводе даны через запятую; точка с запятой разделяет более далекие значения.

За знаком ромб (◊) даются фразеологические сочетания, имеющие идиоматический характер или же не имеющие прямой связи с приведенными значениями. Фразеология и идиоматика включены в настоящий словарь в самом ограниченном объеме.

При каждом заглавном английском слове указана его фонетическая транскрипция в знаках международной фонетической системы.

## ТРАНСКРИПЦИОННЫЕ ЗНАКИ

### Г л а с н ы е

- i: — долгий **и**
- ɪ — краткий, очень открытый **и**
- e — **е** в словах «шесть», «эти»
- æ — более открытый, чем **э**
- ɑ: — долгий, задний **а**, похожий на **а** в слове «палка»
- ɒ — краткий, очень открытый **о**
- ɔ: — долгий, глубокий **о**
- ʊ — краткий **у** со слабым округлением губ
- u: — долгий **у** без сильного выдвижения губ
- ʌ — краткий **а**, но менее глубокий; всегда под ударением
- ə — неясный безударный звук, близкий к “л”
- ɜ: — долгий гласный, напоминающий **ё**

### Д и ф т о н г и

- |                  |                             |
|------------------|-----------------------------|
| eɪ ... <b>эй</b> | ɔɪ ... <b>ой</b>            |
| əʊ ... <b>оу</b> | ɪə ... <b>и<sup>а</sup></b> |
| aɪ ... <b>ай</b> | eə ... <b>э<sup>а</sup></b> |
| aʊ ... <b>ау</b> | ʊə ... <b>у<sup>а</sup></b> |

Ударение в дифтонгах падает на первый элемент.

## Согласные

p — п

b — б

m — м

w — звук, близкий к у, но не образующий слога

f — ф

v — в

θ — (без голоса), ð — (с голосом). Для того чтобы получить эти два щелевых звука — один без голоса, а другой с голосом, — следует образовать щель между передним краем языка и верхними зубами

s — с

z — з

t — т, произнесённый не у зубов, а у дёсен (альвеол)

d — д „ „ „ „ „ „ „

n — н „ „ „ „ „ „ „

l — л „ „ „ „ „ „ „

ɹ — нераскатистый, невибрирующий, очень краткий слабый р (кончик языка, немного завернутый назад, находится против той части твёрдого нёба, где производится звук ж)

ʃ — мягкий ш

ʒ — мягкий ж

tʃ — ч

dʒ — очень слитный мягкий дж (иными словами — ч, произнесённый звонко, с голосом)

k — к

g — г

ŋ — задненёбный н (т. е. н, произнесённый не кончиком языка, а задней частью его спинки)

h — простой выдох

j — слабый й

## УСЛОВНЫЕ СОКРАЩЕНИЯ

### *Русские*

<i>ав</i> — авиация	<i>кул</i> — кулинария
<i>амер</i> — американизм	<i>мат</i> — математика
<i>анат</i> — анатомия	<i>мед</i> — медицина
<i>архит</i> — архитектура	<i>мест</i> — местоимение
<i>безл</i> — безличная форма	<i>мн ч</i> — множественное число
<i>биол</i> — биология	<i>мор</i> — морское дело
<i>бот</i> — ботаника	<i>муз</i> — музыка
<i>бухг</i> — бухгалтерия	<i>перен</i> — переносное значение
<i>вводн сл</i> — вводное слово	<i>полигр</i> — полиграфия
<i>вин п</i> — винительный падеж	<i>поэт</i> — поэтическое выражение
<i>воен</i> — военное дело	<i>превосх ст</i> — превосходная степень
<i>где-л</i> — где-либо	<i>предл п</i> — предложный падеж
<i>геогр</i> — география	<i>прил</i> — имя прилагательное
<i>геол</i> — геология	<i>радио</i> — радиотехника
<i>гл</i> — глагол	<i>разг</i> — разговорное слово, выражение
<i>грам</i> — грамматика	<i>род п</i> — родительный падеж
<i>дат п</i> — дательный падеж	<i>см</i> — смотри
<i>дип</i> — дипломатия	<i>собир</i> — собирательно
<i>ед ч</i> — единственное число	<i>спорт</i> — физкультура и спорт
<i>ж-д</i> — железнодорожное дело	<i>сравнит ст</i> — сравнительная степень
<i>зоол</i> — зоология	<i>сущ</i> — имя существительное
<i>им п</i> — именительный падеж	<i>с-х</i> — сельское хозяйство
<i>и т п</i> — и тому подобное	<i>тв п</i> — творительный падеж
<i>карт</i> — термин карточной игры	<i>театр</i> — театральное выражение
<i>кино</i> — кинематография	
<i>комп</i> — компьютер	
<i>кто-л</i> — кто-либо	
<i>куда-л</i> — куда-либо	

*текст* — текстильное дело  
*тех* — техника  
*тж* — также  
*физ* — физика  
*физиол* — физиология  
*филос* — философия  
*фото* — фотография  
*хим* — химия

*числит* — числительное  
*что-л* — что-либо  
*шахм* — термин шахматной  
игры  
*эк* — экономика  
*эл* — электротехника  
*юр* — юридическое выраже-  
ние

### А н г л и й с к и е

*adj* — adjective имя прилагательное  
*adv* — adverb наречие  
*conj* — conjunction союз  
*inf* — infinitive неопределённая форма глагола  
*int* — interjection междометие  
*num* — numeral числительное  
*part* — particle частица  
*pl* — plural множественное число  
*poss* — possessive притяжательное местоимение

*pp* — past participle причастие прошедшего времени  
*pres* — present настоящее время  
*pron* — pronoun местоимение  
*prep* — preposition предлог  
*sing* — singular единственное число  
*smb* — somebody кто-либо  
*smth* — something что-либо

# **Англо-русский словарь**

---

---

## АНГЛИЙСКИЙ АЛФАВИТ

**Aa Bb Cc Dd Ee Ff**

**Gg Hh Ii Jj Kk Ll**

**Mm Nn Oo Pp Qq Rr**

**Ss Tt Uu Vv Ww Xx**

**Yy Zz**

## A

**a** [eɪ] *грам* неопределённый артикль

**aback** [ə'bæk] *adv*: be taken ~ сильно удивиться

**abacus** ['æbəkəs] *n* счёты (деревянные)

**abandon** [ə'bændən] *v* покидать

**abattoir** ['æbətwa:] *n* бойня

**abbey** ['æbi] *n* монастырь, аббатство

**abbot** ['æbət] *n* аббат

**abbreviate** [ə'brɪ:vieɪt] *v* сокращать

**abbreviation** [əbrɪ:vɪ'eɪʃn] *n* сокращение, аббревиатура

**ABC** ['eɪ'bi:'si:] *n* 1) алфавит; азбука; букварь  
2) начатки, основы

**abdicate** ['æbdɪkeɪt] *v*  
1) отречься (*от престола*) 2) снимать с себя ответственность

**abdomen** ['æbdəmən] *n* живот

**abduct** [æb'dʌkt] *v* похищать

**abide** [ə'baɪd] *v*: can't ~ smth ненавидеть

**ability** [ə'bilɪti] *n* способность, умение

**ablaze** [ə'bleɪz] *adj* охваченный огнём

**able** [eɪbl] *adj* способный;  
be ~ to мочь, быть в состоянии

**abnormal** [æb'nɔ:məl] *adj* ненормальный, аномальный

**aboard** [ə'bɔ:d] *adv* на борту;  
на корабле

**abolish** [ə'bɒlɪʃ] *v* отменять;  
упразднить

**abolition** [æbə'liʃn] *n* отмена,  
упразднение

**abominable** [ə'bɒmɪnəbl] *adj* отвратительный, противный

**Aborigine** [æbə'ɪdʒɪni] *n* коренной австралиец, абориген

## abort

---

**abort** [ə'bo:t] *v* прерывáть,  
прекращáть

**abound** [ə'baʊnd] *v* (in)  
изобильовать

**about** [ə'baʊt] **1** *adv* 1) кругóm  
2) óколо, приблизительно  
**2** *prep* 1) о, относительно  
2) вокрýг 3): be ~ to +  
*inf* собирáться (*что-л*  
*сделать*)

**above** [ə'blʌv] *adv, prep* 1) над  
2) вьше; свьше

**abrasion** [ə'breɪʒn] *n* трéние,  
истирáние

**abrasive** [ə'breɪsɪv] *adj*  
1) гру́бый  
2) шероховáтый,  
абразивный

**abreast** [ə'breɪst] *adv* в ряд, на  
одной линии ◊ keep ~ of  
smth быть в кýрсе, идтí  
в нóгу

**abridge** [ə'brɪdʒ] *v* сокращáть

**abroad** [ə'brɔ:d] *adv* за  
граніцей; за граніцу

**abrupt** [ə'brʌpt] *adj* 1) рэ́зкий,  
внеза́пный 2) круто́й,  
обрывистый

**abscess** ['æbsɪs] *n* нарыв

**abseil** ['æbseɪl] *v* спуска́ться  
на верёвке (*с горы,*  
*высокого здания*)

**absence** ['æbsəns] *n*  
отсу́тствие

**absent** ['æbsənt] *adj*  
отсу́тствующий; be ~  
отсу́тствовать

**absentee** [æbsən'ti:]  
*adj* отсу́тствующий,  
не явившийся

**absent-minded**  
[æbsənt'maɪndɪd] *adj*  
рассеянный

**absolute** ['æbsəlu:t]  
*adj* 1) абсолю́тный;  
безусло́вный  
2) неограни́ченный

**absolutely** [æbsə'lu:tli] *adv*  
совсе́м; соверше́нно

**absorb** [əb'sɔ:b] *v* поглоща́ть;  
вса́сывать, впитывать

**absorbent** [əb'zɔ:bənt]  
*adj* впитывающий,  
абсорбирующий

**abstain** [əb'steɪn] *v*  
возде́рживаться

**abstract** ['æbstrækt]  
*adj* отвлечённый,  
абстра́ктный

**absurd** [əb'sɜ:d] *adj* нелёпый;  
абсу́рдный

**absurdity** [əb'sɜ:dɪti] *n*  
нелёпость; абсу́рд

**abundance** [ə'bʌndəns] *n*

избыток, избытие

**abundant** [ə'bʌndənt] *adj*

обильный

**abuse 1** *v* [ə'bjʊ:z]

1) злоупотреблять

2) ругать **2** *n* [ə'bjʊ:s]

1) злоупотребление

2) ругань

**abusive** [ə'bjʊ:sɪv] *adj*

оскорбительный, грубый

**abysmal** [ə'bizmə] *adj*

отвратительный

**abyss** [ə'bis] *n* бездна,

пропасть

**Academy** [ə'kædəmɪ] *n*

академия

**accelerate** [æk'seləreɪt] *v*

ускорять

**acceleration** [æk'selə'reɪʃn] *n*

ускорение

**accelerator** [æk'selə'reɪtə] *n*

акселератор

**accent** ['æksənt] *n*

1) ударение

2) произношение, акцент

**accentuate** [æk'sentʃʊeɪt] *v*

выделять, подчёркивать

**accept** [æk'sept] *v* принимать

**acceptable** [æk'septəbl] *adj*

1) приемлемый

2) разумный

**access** ['ækses] *n* доступ

**accessible** [æk'sesɪbl] *adj*

доступный

**accession** [æk'seʃn] *n* доступ

**accessory** [æk'sesəri] *n*

1) приспособление

2) аксессуар (в одежде)

3) юр сообщник

**accident** ['æksɪdənt] *n*

(несчастный) случай; by ~  
нечаянно

**accidental** [æksɪ'dentl] *adj*

случайный; нечаянный

**acclaim** [ə'kleɪm] *n* шумное

приветствие

**accommodate** [ə'kɒmədeɪt] *v*

в принимать, размещать;  
вмещать

**accommodation**

[ə'kɒmədeɪʃn] *n*

1) помещение, место

2) физиол аккомодация

**accompany** [ə'kʌmpəni] *v*

1) сопровождать 2) муз

аккомпанировать

**accomplice** [ə'kʌmplɪs] *n*

сообщник

**accomplish** [ə'kʌmplɪʃ] *v*

выполнять, справляться

**accomplished** [ə'kʌmplɪʃt] *adj*

искусный, умелый

## accomplishment

---

### accomplishment

[ə'kʌmplɪʃmənt] *n*

выполнение, завершение

### accord

[ə'kɔ:d] **1** *n*

согласие; соответствие

**2** *v* согласовывать(ся);

соответствовать

### accordance

[ə'kɔ:dəns] *n*:

in ~ with согласно, в

соответствии с

### according

[ə'kɔ:dɪŋ] *prep*: ~ to

согласно

### accordingly

[ə'kɔ:dɪŋli] *adv*

соответственно

### accordion

[ə'kɔ:diən] *n*

аккордеон

### account

[ə'kaʊnt] **1** *n* 1) счёт

2) отчёт  $\diamond$  on ~ of из-за;

on по ~ ни в каком случае

**2** *v*: ~ for давать отчёт;

объяснять

### accountant

[ə'kaʊntənt] *n*

бухгалтер

### Accra

[ə'kra:] *n* Аккра

### accumulate

[ə'kju:mjələit] *v*

накапливать(ся)

### accurate

[ˈækjʊrɪt] *adj*

точный

### accusation

[ækjʊ'zeɪʃn] *n*

обвинение

### accusative

[ə'kju:zətɪv] *n* *грам*

винительный падеж

### accuse

[ə'kju:z] *v* обвинять

### accustom

[ə'kʌstəm] *v*

приучать

### accustomed

[ə'kʌstəmd]

*adj*: be/get ~ to smth

привыкнуть

### ache

[eɪk] **1** *n* боль **2** *v*

болеть

### achieve

[ə'tʃi:v] *v* достигать

### achievement

[ə'tʃi:vmənt] *n*

достижение

### acid

['æsɪd] **1** *adj* кислый

**2** *n* кислота

### acid rain

[ˌæsɪd'reɪn] *n*

кислотный дождь

### acknowledge

[ək'nɒlɪdʒ] *v*

1) признавать

2) подтверждать

(получение)

### acknowledgement

[ək'nɒlɪdʒmənt] *n*

1) признание

2) подтверждение

(получения) 3) *pl*

выражение

благодарности (в книге)

### acne

['ækni] *n* угри

### acorn

['eɪkɔ:n] *n* жёлудь

### acoustic

[ə'ku:stɪk] *adj*

акустический

### acoustics

[ə'ku:stɪks] *n*

акустика

**acquaintance** [ə'kweɪntəns] *n*  
знако́мый

**acquire** [ə'kwaɪə] *v*  
приобрета́ть

**acquit** [ə'kwɪt] *v* оправды́вать

**acre** ['eɪkə] *n* акр

**acrobat** [ˈækrəbæt] *n* акроба́т

**acronym** [ˈækrənɪm] *n*  
акро́ним

**across** [ə'krɒs] **1** *prep* че́рез;  
сквозь **2** *adv* попере́к

**acrostic** [ə'krɒstɪk] *n*  
акро́стих

**acrylic** [ə'krɪlɪk] *adj*  
акри́ловый

**act** [ækt] **1** *n* 1) де́йствие,  
посту́пок 2) *театр* акт  
3) зако́н (*принятый*  
*парламентом*) **2** *v*  
1) де́йствовать; вести себя́  
2) игра́ть (*роль*)

**acting** [ˈæktɪŋ] **1** *adj*  
вре́менно исполня́ющий  
обя́занности **2** *n* игра́

**action** [ækʃn] *n* 1) де́йствие,  
посту́пок 2) *юр* иск  
3) во́енные де́йствия

**activate** [ˈæktɪveɪt] *v*  
запу́стить, активиро́вать

**active** [ˈæktɪv] *adj*  
де́ятельный,  
акти́вный; ~ voice *грам*

действительный залог; on  
~ service на фрóнте

**activist** [ˈæktɪvɪst] *n* активи́ст

**activity** [æk'tɪvɪtɪ] *n*  
де́ятельность, активнoсть

**actor** [ˈæktə] *n* актёр

**actress** [ˈæktɪsɪs] *n* актри́са

**actual** [ˈæktʃʊəl] *adj*

действительный

**actually** [ˈæktʃʊəli] *adv*  
факти́чески, на са́мом  
де́ле

**acupuncture** [ˈækjʊˌpʌŋktʃə]  
*n* акупункту́ра,  
иглоука́лывание

**acute** [ə'kjʊt] *adj* о́стрый ◊  
~ satisfaction огро́мное  
удовлетворе́ние

**AD** [ˌeɪ'diː] *adv* (Anno Domini)  
на́шей эры

**adamant** [ˈædəmənt]  
*adj* непрекло́нный,  
несокруши́мый

**adapt** [ə'dæpt] *v*  
приспоса́бливать(ся)

**adaptation** [ædəp'teɪʃn]  
*n* 1) приспособле́ние  
2) переде́лка; обрабо́тка  
(*литературного*  
*произведения*)

**adaptor** [ə'dæptə] *n* ада́птор